

D O D A T O K č. 04998/2013-PNZ -P40641/05.07
k nájomnej zmluve č. PNZ –P40641/05.00

uzatvorený medzi :

Čl. I

Zmluvné strany

Prenajímateľ: **Slovenský pozemkový fond**
sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36
štatutárny orgán: Ing. Gabriela Matečná, generálna riaditeľka
Ing. Róbert Poloni, námestník generálnej riaditeľky
v zastúpení Ing. Jaroslav Piaček riaditeľ Regionálneho odboru SPF v Banskej Bystrici na
základe poverenia č. DE/2012/048481 – 110 zo dňa 08.10.2012
bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
číslo účtu: 7000001638/8180
IČO: 17 335 345
DIČ: 2021007021
zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajímateľ")

a

Nájomca: **Poľnohospodárske družstvo Šumiac**
sídlo: 976 71 Šumiac
štatutárny orgán: Michal Čubáň - predseda predstavenstva
Jozef Ďurčo - podpredseda predstavenstva
bankové spojenie: Tatra banka, a. s.
číslo účtu: 2621054131/1100
IČO: 00153630
DIČ: 2020463192
zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Banská Bystrica, oddiel: Dr., vložka 307/S (ďalej
len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve:

Čl. II

Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2013 a nasledujúce roky na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2013.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2013, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere :

Celková výmera užívaných pozemkov	1696,7031 ha
z toho: vlastnícky doloženej pôdy	1419,7777 ha
Prenájom od SPF celkom	276,9254 ha
z toho : SR - SPF	2,7874 ha
NV - SPF	274,1380 ha

Prenajatá výmera v roku 2013 v ha :

Vlastníctvo			stav k 1.1.2013	úbytok/nárast v r.2013	stav k 15.10.2013
SR-SPF			18,4153	-15,6279	2,7874
NV-SPF			275,4954	-1,3574	274,1380
SPF celkom			293,9107	-16,9853	276,9254
Známy vlastník			1402,7924	16,9853	1419,7777
Prenajatá výmera spolu			1696,7031	0,0000	1696,7031

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10.2013 :
príloha č.1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

1. Výpočet výšky nájomného pre rok 2013

Ročná sadzba nájomného bola dohodnutá vo výške určeného 1,5% z priemernej hodnoty pôdy, u zastavaných plôch a nádvorí, bola priemerná sadzba nájomného dohodnutá vo výške určeného 2,5% priemernej hodnoty pôdy (príloha č.2).

Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF :	276,9254 ha
z toho : poľnohospodárska pôda	0,0000 ha
ostatné plochy TTP	274,3383 ha
zastavané plochy a nádvoria	2,5871 ha

Celková výška nájomného za pozemky v správe SPF za rok 2013	EUR	1 016,66
slovom tisícšesnať eur a 66 centov		

1. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 30.9.2013	EUR	551,06
2. splátka nájomného za rok 2013, splatná k 15.12.2013	EUR	465,60

V prílohe č.2 sú tabuľky k inventarizácii pôdy a výpočet nájomného v k.ú. so zapísaným ROEP.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tejto zmluvy v rozsahu uvedenom v odseku 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy zostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok je vyhotovený v 4 vyhotoveniach, z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok podpísali.
6. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Banskej Bystrici dňa

V Šumiaci, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
Ing. Gabriela Matečná
generálna riaditeľka
v zastúpení podľa poverenia
DE/2012/048481-110 zo dňa 08.10.2012
Ing. Jaroslav Piaček
riaditeľ regionálneho odboru

.....
Michal Čubán
predseda

.....
Ing. Róbert Poloni
námestník generálnej riaditeľky
v zastúpení podľa poverenia
DE/2012/048481-110 zo dňa 08.10.2012
Ing. Jaroslav Piaček
riaditeľ regionálneho odboru

.....
Jozef Ďurčo
podpredseda

Príloha č.1 k dodatku č. 04998/2013-PNZ -P40641/05.07

Obec: Šumiac

Okres: Brezno

Kat. územie: Šumiac

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve PNZ-P40641/05.00 PD Šumiac

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1030/1	19 1034	7	E	0	0	19 1034.00	2492.75	5 4358.06	5 6850.81
1030/2	2207	14	E	0	0	2207.00	0.00	728.81	728.81
1077/1	13 7868	7	E	0	824	13 7868.00	0.00	3 2133.62	3 2133.62
1077/2	844	13	I	0	824	844.00	0.00	528.80	528.80
1587/2	8 9350	7	E	0	0	8 9350.00	0.00	3918.61	3918.61
1606	6 0177	7	E	0	824	6 0177.00	0.00	1 7002.27	1 7002.27
1662	18 0953	7	E	0	824	18 0953.00	99.94	6 6770.36	6 6870.30
1670	3 8680	7	E	0	824	3 8680.00	0.00	9397.84	9397.84
1726/1	26 7405	7	E	0	0	26 7405.00	381.63	6 9675.87	7 0057.50
1726/3	2889	14	E	0	0	2889.00	0.00	1133.48	1133.48
1794	1 7407	7	E	0	824	1 7407.00	0.00	5024.89	5024.89
1801	801	13	E	0	824	801.00	0.00	800.89	800.89
1802	1032	13	E	0	824	1032.00	0.00	310.85	310.85
1803	74	13	E	0	824	74.00	0.00	32.62	32.62
1804	1247	13	E	0	824	1247.00	0.00	546.30	546.30
1806	2652	13	E	0	824	2652.00	0.00	848.42	848.42
1807	682	14	E	0	824	682.00	0.00	486.51	486.51
1808	709	14	E	0	824	709.00	0.00	636.25	636.25
1811	32	13	E	0	824	32.00	0.00	3.28	3.28
1812	910	13	E	0	824	910.00	0.00	390.96	390.96
1813	701	13	E	0	824	701.00	0.00	162.71	162.71
1814/1	5 8848	13	E	0	824	5 8848.00	0.00	2 1636.81	2 1636.81
1814/2	1799	13	E	0	824	1799.00	0.00	480.47	480.47
1814/4	658	13	E	0	824	658.00	0.00	129.18	129.18
1814/5	781	14	E	0	824	781.00	0.00	6.29	6.29
1814/6	766	14	E	0	824	766.00	0.00	184.08	184.08

Obec: Šumiac

Okres: Brezno

Kat. územie: Šumiac

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve PNZ-P40641/05.00 PD Šumiac

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
2012	78 0409	7	E	0	0	78 0409.06	5339.25	22 7670.94	23 3010.19
2076/4	2275	7	E	0	824	2275.00	0.00	1023.94	1023.94
2191/1	49 1447	7	E	0	0	49 1447.00	1540.13	16 7564.49	16 9104.62
2191/2	3924	14	E	0	0	3924.00	0.00	1079.61	1079.61
2590	4 8960	7	E	0	824	4 8960.00	0.00	1 8081.62	1 8081.62
2598	9 2913	7	E	0	824	9 2913.00	0.00	2 0698.37	2 0698.37
2610	2 5726	7	E	0	824	2 5726.00	0.00	1 1138.55	1 1138.55
2620	17 7450	7	E	0	824	17 7450.00	144.49	2 3123.97	2 3268.46
2858	6 8958	7	E	0	824	6 8958.00	0.00	2 5444.24	2 5444.24
2902/1	6 7394	7	E	0	0	6 7394.00	0.00	1 1776.11	1 1776.11
2902/2	2893	14	E	0	0	2893.00	0.00	1588.08	1588.08
2921/1	62 2269	7	E	0	0	62 2269.00	5602.59	21 1145.70	21 6748.29
2921/2	5320	14	E	0	0	5320.00	0.00	2144.17	2144.17
3617/1	125 8327	7	E	0	824	125 8327.00	276.82	36 4631.00	36 4907.82
3676/1	83 1890	7	E	0	0	83 1890.00	2679.85	26 2322.94	26 5002.79
3855/1	22 7418	7	E	0	0	22 7418.00	184.15	8 2741.73	8 2925.88
3855/2	2658	14	E	0	0	2658.00	0.00	2431.61	2431.61
3910/1	43 6860	7	E	0	0	43 6860.00	524.93	15 3519.42	15 4044.35
3910/2	4408	14	E	0	0	4408.00	0.00	330.61	330.61
4185/1	10 8595	7	E	0	0	10 8595.00	113.66	4 1270.51	4 1384.17
4284/1	7 5258	7	E	0	824	7 5258.00	173.70	3 3394.09	3 3567.79
4381/2	2 1524	7	E	0	824	2 1524.00	0.00	6078.46	6078.46
4448/1	38 0803	7	E	0	0	38 0803.00	46.40	10 6450.93	10 6497.33
4448/3	1672	14	E	0	0	1672.00	0.00	324.19	324.19
4493	25 3144	7	E	0	0	25 3144.00	42.56	8 3251.50	8 3294.06
5042	27 1557	7	E	0	0	27 1557.00	2462.99	7 0968.71	7 3431.70

Obec: Šumiac

Okres: Brezno

Kat. územie: Šumiac

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve PNZ-P40641/05.00 PD Šumiac

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
5062	45 3721	7	E	0	0	28 4663.00	4345.96	8 0279.04	8 4625.00
5077	4 4987	7	E	0	824	4 4987.00	0.00	3417.46	3417.46

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Šumiac

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy	775 3668	42	2 6452	227 5349	230 1801
zpn - zahrnuté zastavané plochy a nádvoria a pozemky v rámci hospodárskych dvorov	6 9598	12		2 5871	2 5871
Spolu:	782 3266	54	2 6452	230 1220	232 7672

Legenda pre druh pozemku:

7 - trvalý trávny porast, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

Obec: Vaľkovňa

Okres: Brezno

Kat. územie: Vaľkovňa

Zoznam parciel C - príloha k nájomnej zmluve PNZ-P40641/05.00 PD Šumiac

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
2287	7 5914	7	E	0	174	7 5914.00	0.00	3 0607.86	3 0607.86
2290	840	7	E	0	174	840.00	0.00	840.34	840.34
2293	9988	7	E	0	174	9988.00	0.00	3605.87	3605.87
2300/2	1 6734	7	E	0	174	1 6734.00	0.00	8838.52	8838.52
2510	3111	7	E	0	174	3111.00	0.00	2662.46	2662.46
2511	3633	7	E	0	174	3633.00	0.00	1340.44	1340.44
2518	2 1020	7	E	0	174	2 1020.00	0.00	7865.59	7865.59
2521	2 2656	7	E	0	174	2 2656.00	0.00	1755.04	1755.04
2531/2	36 6117	7	E	0	0	36 6117.00	2.72	12 8742.66	12 8745.38
2540	1 6643	7	E	0	174	1 6643.00	0.00	8552.63	8552.63
4036	1 0078	7	E	0	174	1 0078.00	0.00	963.62	963.62
4040	9468	7	E	0	174	9468.00	0.00	2641.43	2641.43
4051/4	3047	7	E	134	174	3047.00	0.00	3047.00	3047.00
4051/28	8341	7	E	0	174	8341.00	0.00	1144.45	1144.45
4051/29	8856	7	E	0	174	8856.00	0.00	5596.23	5596.23
4163/1	16 3634	7	E	0	0	16 3634.00	0.00	6 2977.22	6 2977.22
4172	32 1181	7	E	0	174	32 1181.00	1419.48	10 0779.37	10 2198.85
4243/1	3 2783	7	E	0	174	3 2783.00	0.00	1 4498.28	1 4498.28
4259/1	14 7064	7	E	0	174	14 7064.00	0.00	5 3701.15	5 3701.15

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Vaľkovňa

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy	124 1108	19	1422	44 0160	44 1582
Spolu:	124 1108	19	1422	44 0160	44 1582

Legenda pre druh pozemku:

7 - trvalý trávny porast

Výpočet nájomného 2013:

Príloha č. 2 k nájomnej zmluve č. 04998/2013-PNZ -P40641/05.07

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	druh pozemku [op*/ttp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájomu	ročný nájom v €
Šumiac	a	ttp	230,03	2,6452	227,5349	52 948,33	1,500	794,22
Valkovňa	a	ttp	313,08	0,1422	44,0160	13 825,05	1,500	207,38
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
spolu				2,7874	271,5509	66 773,38		1 001,60

katastrálne územie	zapísaný ROEP [a/n]	zastavané plochy a nádvorie***	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy v €	ročná sadzba nájomu	ročný nájom v €
Šumiac	a		232,92		2,5871	602,59	2,500	15,06
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
						0,00		0,00
spolu				0,0000	2,5871	602,59		15,06

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	274,3383	66 773,38	1 001,60
zastavaná plocha	2,5871	602,59	15,06
spolu	276,9254	67 375,97	1 016,66

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy